

DODATEK Č. 1 KE SMLouvĚ O SPOLUPRÁCI

uzavřený podle zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů („občanský zákoník“), a podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (dále jen „obecné Nařízení GDPR“)
(„Dodatek“)

Dnešního dne, měsíce a roku, uzavřely níže uvedené smluvní strany:

Česká zemědělská univerzita v Praze

se sídlem: Kamýcká 129, 165 00 Praha – Suchdol

veřejná vysoká škola

IČO: 60460709

DIČ: CZ60460709

č. účtu: 500022222/0800

Zastoupená: Ing. Martinem Pelikánem, Ph.D., děkanem Provozně ekonomické fakulty

DPO ČZU: Ing. Jan Borák

kontaktní údaje na DPO: dpo@czu.cz

na straně jedné (dále jen „ČZU“)

a

Krajská knihovna Františka Bartoše ve Zlíně, příspěvková organizace

se sídlem: Vavrečkova 7040, 760 01 Zlín

IČO: 70947422

DIČ: CZ70947422

č. účtu: Česká spořitelna, a. s. Zlín – 1410359379/0800

Zastoupená: PhDr. Zdeňkou Friedlovou, ředitelkou

na straně druhé (dále jen „Konzultační středisko“)

(společně také jako „smluvní strany“)

tento Dodatek č. 1 k uzavřené smlouvě o spolupráci

I. Úvod

- 1/ Smluvní strany konstatují, že dne 29. 9. 2016, uzavřely Smlouvu o spolupráci, jejímž předmětem je spolupráce smluvních stran při rozvoji vzdělávání seniorů, které bude zajištěno Virtuální Univerzitou třetího věku – distanční formou seniorské výuky, s využitím multimediálních kurzů. Forma a obsah jsou popsány na www.e-senior.cz.
- 2/ Vzhledem ke skutečnosti, že při spolupráci mezi smluvními stranami, která je vykonávána na základě Smlouvy o spolupráci dochází k předávání, shromažďování a zpracování osobních údajů, mají smluvní strany zájem, na základě tohoto Dodatku č. 1, mezi sebou vymezit podmínky, vzájemná práva a povinnosti při zpracování osobních údajů v souvislosti s čl. 28. odst. 3., obecného nařízení GDPR.
- 3/ Na základě tohoto Dodatku č. 1, tedy dochází k doplnění uzavřené Smlouvy o spolupráci o smluvní ustanovení týkající se zpracování osobních údajů. V ostatním zůstávají ustanovení uzavřené Smlouvy o spolupráci nedotčena.

II. Předmět dodatku

- 1/ Tento Dodatek upravuje vzájemné vztahy mezi smluvními stranami, tedy mezi ČZU, jakožto správcem osobních údajů a Konzultačním střediskem, jakožto zpracovatelem osobních údajů, při plnění předmětu Smlouvy o spolupráci.

- 2/ Uzavřením tohoto Dodatku ČZU pověřuje Konzultační středisko zpracováním osobních údajů ve vymezeném rozsahu a pro vymezené účely, pouze v mezích plnění povinností Konzultačního střediska v souladu s uzavřenou Smlouvou o spolupráci a Konzultační středisko pověřené ke zpracování osobních údajů v plném rozsahu za podmínek stanovených v tomto dodatku přijímá.
- 3/ Konzultační středisko pro ČZU na základě uzavřené Smlouvy o spolupráci zpracovává následující osobní údaje:
Jméno a příjmení studenta, datum narození, místo narození, rodné číslo, bydliště. Předávané osobní údaje se týkají kategorie subjektů: Studenti univerzity třetího věku.
- 4/ Zpracování osobních údajů dle tohoto Dodatku je prováděno bezúplatně.

III. Pokyny správce a samostatnost zpracovatele

- 1/ Ze strany Konzultačního střediska budou předané osobní údaje za účelem naplnění předmětu uzavřené Smlouvy o spolupráci zpracovávány manuálně. Ze strany Konzultačního střediska budou osobní údaje dle Smlouvy o spolupráci zpracovávány v listinné a elektronické podobě.
- 2/ Konzultační středisko se zavazuje osobní údaje zpracovávat s odbornou péčí tak, aby nebylo z jeho strany porušeno žádné ustanovení obecného Nařízení GDPR.
- 3/ Konzultační středisko bude osobní údaje zpracovávat samostatně pro dosažení předmětu Smlouvy o spolupráci a s vynaložením odborné péče, samostatně rozhodovat o provedení jednotlivých úkonů v rámci zpracování osobních údajů, které je třeba v souladu s platnými právními předpisy vykonat.
- 4/ Konzultační středisko je povinno řídit se při zpracování osobních údajů pouze doloženými pokyny Správce. Konzultační středisko je povinno upozornit ČZU bez zbytečného odkladu na nevhodnou povahu pokynů, jestliže Konzultační středisko mohlo tuto nevhodnost zjistit. Konzultační středisko je v takovém případě povinno pokyny provést pouze na základě písemného sdělení ČZU, že ČZU trvá na provedení takových pokynů, jinak Konzultační středisko odpovídá ČZU za případnou škodu způsobenou porušením této povinnosti, a to ve výši, kterou je ČZU povinno nahradit.
- 5/ Pokud nastane jakýkoliv případ, kdy Konzultační středisko není pokynem ČZU vázáno, je o takové skutečnosti povinen ČZU bez zbytečného odkladu informovat.

IV. Zabezpečení osobních údajů

- 1/ Konzultační středisko se zavazuje, že bude předané osobní údaje zpracovávat bezpečně a bude používat veškeré přiměřené bezpečnostní systémy a postupy obvyklé pro zpracování Osobních údajů.
- 2/ Konzultační středisko se zavazuje, že přijme s přihlédnutím ke stavu techniky, nákladům na provedení, povaze, rozsahu, kontextu a účelům zpracování i k různě pravděpodobným a různě závažným rizikům pro práva a svobody subjekty údajů vhodná technická a organizační opatření, která jsou nutná k zabezpečení zpracování osobních údajů v souladu s čl. 32., obecného Nařízení GDPR. V případě, kdy Konzultační středisko poruší svoji povinnost, dle tohoto bodu, zavazuje se ČZU nahradit vzniklou škodu.
- 3/ Konzultační středisko se zavazuje, že přijatá technická a organizační opatření bude po celou dobu zpracování dodržovat tak, aby vyloučilo možnost neoprávněného, nebo nahodilého přístupu k osobním údajům, k jejich změně, zničení či ztrátě, jakož i k jinému zneužití osobních údajů.
- 4/ Konzultační středisko se zavazuje vést evidenci přijatých technických a organizačních opatření a na písemnou žádost je poskytnout ČZU, a to do 10 pracovních dnů ode dne doručení žádosti.
- 5/ Konzultační středisko se zavazuje přijmout minimálně tato technická a organizační opatření:
 - a) Zaváže své zaměstnance a další osoby oprávněné zpracovávat osobní údaje k mlčenlivosti a poučí je o jejich dalších povinnostech, které jsou povinni dodržovat, aby nedošlo k porušení zabezpečení,
 - b) bude osobní údaje uchovávat v náležitě zabezpečených objektech a místnostech,

- c) osobní údaje v elektronické podobě bude uchovávat na zabezpečených serverech, nebo na nosičích dat, ke kterým budou mít přístup pouze pověřeni zaměstnanci na základě přístupových kódů či hesel.
- 6/ Konzultační středisko se zavazuje zabránit, případně podniknout veškeré možné kroky k zamezení neoprávněnému přístupu, kopírování, úpravě, ukládání, reprodukci, zveřejnění nebo distribuci předaných osobních údajů.
- 7/ V případě, že kterákoliv ze smluvních stran zjistí, že:
- Došlo k neoprávněnému, či nezákonnému zpracování osobních údajů,
 - došlo ke ztrátě, poškození, nebo zničení, či jinému způsobu znehodnocení osobních údajů,
 - nastal případ jakéhokoliv narušení zabezpečení osobních údajů, které s odbornou péčí vyhodnotí smluvní strana jako dostatečně závažné a odůvodňující ohlášení u Úřadu pro ochranu osobních údajů ve smyslu článku 33., obecného Nařízení GDPR („**Narušení zabezpečení**“);
- je povinna toto, v případě zjištění dle bodu (c) do 24 hodin, jinak bez zbytečného odkladu sdělit druhé smluvní straně a poskytnout maximální součinnost k nápravě, či ke zmírnění vzniklých následků.
- Hlášení vzniklého Narušení zabezpečení se zavazuje Konzultační středisko učinit nejpozději ve stanovené lhůtě dle tohoto článku a to na telefonním čísle: 224 382 280, nebo emailové adrese: vu3v@pef.czu.cz.
- 8/ Konzultační středisko je oprávněno využít další zpracovatele osobních údajů pouze na základě písemného souhlasu ČZU.
- 9/ Další zpracovatelé musí být vázáni veškerými povinnostmi při zpracování osobních údajů podle tohoto dodatku. V případě vzniku škody při zpracování osobních údajů dalším zpracovatelem, odpovídá za takto vzniklou škodu Konzultační středisko, tak jako by ji způsobil sám při svém přímém plnění předmětu uzavřené Smlouvy o spolupráci.

V. Vzájemná prohlášení

- 1/ Konzultační středisko prohlašuje a ČZU zaručuje, že:
- Splňuje veškeré zákonné povinnosti, které pro něho z obecného Nařízení GDPR a jiných právních předpisů vyplývají,
 - bude po celou dobu trvání Smlouvy o spolupráci a tohoto Dodatku zpracovávat osobní údaje pro ČZU v souladu s českým právním řádem, a v souladu s obecným Nařízením GDPR,
 - bude po celou dobu trvání Smlouvy o spolupráci a tohoto Dodatku vést řádné záznamy o činnostech zpracování Osobních údajů ve smyslu čl. 30., odst. 2, obecného Nařízení GDPR,
 - bude podle Smlouvy o spolupráci a tohoto Dodatku zpracovávat pouze osobní údaje v rozsahu a pro účel stanoveným Smlouvou o spolupráci a tímto Dodatkem.
- 2/ ČZU prohlašuje a Konzultačnímu středisku zaručuje, že:
- V době předání osobních údajů jsou osobní údaje aktuální a existuje platný zákonný titul pro jejich zpracování,
 - splňuje veškeré zákonné povinnosti, které pro něho jako správce osobních údajů z obecného Nařízení GDPR a jiných právních předpisů vyplývají, zejména, nikoliv však výlučně, plní ve vztahu k subjektům údajů informační povinnost a vede záznamy o činnostech zpracování,
 - není si vědomo žádného rizika porušení platných právních předpisů v souvislosti s dosavadním zpracováním osobních údajů.
- 3/ Pokud kterákoliv smluvní straně vznikne v souvislosti s porušením povinností druhé smluvní strany týkající se zpracování osobních údajů, podle Smlouvy o spolupráci a tohoto Dodatku a platných právních předpisů, škoda, smluvní strana se zavazuje uhradit druhé dotčené smluvní straně škodu v plném rozsahu.

VI. Součinnost

- 1/ Smluvní strany se zavazují poskytnout si vzájemně potřebnou součinnost, kterou po nich lze spravedlivě požadovat, zejména při:
 - a) Zavádění a udržování vhodných technických a organizačních opatření k zabezpečení osobních údajů,
 - b) ohlašování případů Narušení zabezpečení,
 - c) plnění povinností předchozí konzultace s Úřadem na ochranu osobních údajů ve smyslu čl. 36, obecného nařízení GDPR, pokud k tomu nastanou zákonné podmínky.
- 2/ Konzultační středisko se zavazuje poskytovat součinnost ČZU na výkonu uplatněných práv ze strany subjektů údajů.
- 3/ Konzultační středisko je povinno umožnit ČZU provedení auditu, včetně inspekci prováděné ze strany ČZU, nebo jiným auditorem, kterého ČZU pověří.
- 4/ Konzultační středisko se zavazuje umožnit ČZU a jeho zástupcům, případně pověřenému auditorovi na jeho výzvu v přiměřené lhůtě, která nesmí být kratší než tři (3) pracovní dny:
 - a) Přístup k záznamům o činnostech zpracování osobních údajů ve smyslu čl. 30 odst. 2, obecného Nařízení GDPR,
 - b) provést kontrolu technických a organizačních bezpečnostních opatření osobních údajů za předpokladu, že se kontroly osobně zúčastní pověřená osoba ze strany Konzultačního střediska,
 - c) provést osobní kontrolu jednotlivých operací zpracování osobních údajů za předpokladu, že se kontroly osobně zúčastní pověřená osoba ze strany Konzultačního střediska,
 - d) poskytnou součinnost a předložit požadované dokumenty při provádění inspekce, či auditu ze strany ČZU.
- 5/ Konzultační středisko je povinno ČZU neprodleně oznámit provádění kontroly ze strany ÚOOÚ ve věci osobních údajů zpracovávaných pro ČZU a poskytnout ČZU na jeho žádost podrobné informace o průběhu kontroly a kopii kontrolního protokolu.
- 6/ Konzultační středisko je ČZU nápomocno při posuzování vlivu na ochranu osobních údajů při ohlašování případů porušení případů zabezpečení osobních údajů ÚOOÚ, či subjektům údajů a při předchozí konzultaci s ÚOOÚ, a to při zohlednění povahy zpracování a informací, jež má k dispozici.

VII. Mlčenlivost

- 1/ Smluvní strany prohlašují, že všechny údaje, informace a skutečnosti související se zpracováním osobních údajů podle Smlouvy o spolupráci a tohoto Dodatku, jsou důvěrnými informacemi („**Důvěrné informace**“).
- 2/ Smluvní strany se zavazují, že Důvěrné informace neposkytnou třetí straně a nepoužijí je k jinému účelu než pro plnění předmětu Smlouvy o spolupráci, s výjimkou:
 - a) Svých poradců vázaných povinnostmi mlčenlivosti ve stejném rozsahu jako Smluvní strany, nebo,
 - b) příslušných státních a jiných správních úřadů a soudů, pokud jsou strany povinny podle obecně závazných předpisů jim tyto informace poskytnout, nebo,
 - c) informací, které jsou nebo se stanou veřejně dostupnými jinak než porušením Smlouvy o spolupráci a tohoto Dodatku.
- 3/ Konzultační středisko se zavazuje k povinnosti mlčenlivosti v rozsahu tohoto článku Dodatku zavázat své zaměstnance a jiné spolupracovníky ve smluvním vztahu s Konzultačním střediskem, kteří vykonávají činnosti související se Smlouvou o spolupráci a tímto Dodatkem a jejím plněním a poskytováním služeb na základě Smlouvy o spolupráci a tímto Dodatkem.
- 4/ Povinnost mlčenlivosti trvá i po zániku Smlouvy o spolupráci. Smluvní strany nejsou oprávněny po skončení Smlouvy o spolupráci důvěrné informace ve smyslu Smlouvy o spolupráci a tímto Dodatkem, jakýmkoliv způsobem rozšiřovat, či využít, či umožnit jejich šíření či využití.

VIII. Doba zpracování osobních údajů

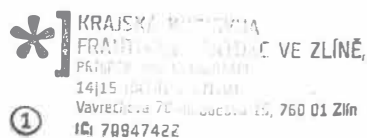
- 1/ Smluvní strany se dohodly, že Konzultační středisko bude zpracovávat předané osobní údaje ze strany ČZU Smlouvou o spolupráci a tohoto Dodatku po dobu účinnosti Smlouvy o spolupráci.
- 2/ Každá ze Smluvních stran je oprávněna odstoupit od Smlouvy o spolupráci nad rámec ustanovení Smlouvy o spolupráci a nad rámec zákonné úpravy také v případě, že:
 - a) Smluvní strana neposkytuje součinnost druhé Smluvní straně ani na základě písemného oznámení druhé Smluvní strany v dodatečné lhůtě, která nesmí být kratší než deset (10) dní,
 - b) jakékoliv prohlášení Smluvních stran učiněné v rámci tohoto Dodatku se ukáže jako nepravdivé, nebo neúplné a závadný stav neodstraní ani na základě písemného oznámení druhé Smluvní strany v dodatečné lhůtě, která nesmí být kratší než deset (10) dní,
 - c) ze strany Konzultačního střediska bude porušen závazek dle čl. IV., bod 8/.
- 3/ Odstoupením od Smlouvy o spolupráci se ruší s účinkem *ex nunc*, tj. do budoucna, a smluvní strany si nejsou povinny vracet plnění poskytnutá před účinností odstoupení.
- 4/ Smluvní strany prohlašují, že na základě uzavřené Smlouvy o spolupráci a na základě tohoto Dodatku jsou předávány ze strany ČZU, Konzultačnímu středisku osobní údaje vztahující se k subjektům údajů realizujícím studium v rámci školního semestru za účelem naplnění předmětu Smlouvy o spolupráci. Smluvní strany se tímto vzájemně dohodly na následujícím:
 - a) Při ukončení každého školního semestru se Konzultační středisko při ukončení zpracování osobních údajů na základě Smlouvy o spolupráci a tohoto Dodatku, zavazuje poskytnout ČZU veškeré dokumenty vztahující se ke zpracování osobních údajů jednotlivých subjektů údajů účastníků se výuky v rámci předmětného semestru, a to dle instrukcí, které mu budou poskytnuty ze strany ČZU.
 - b) Po ukončení semestru vymazat veškeré existující kopie listin obsahující osobní údaje subjektů údajů účastníků se výuky v rámci příslušného semestru, a to jak v elektronické, tak listinné podobě (pokud existuje), ledaže to nedovolují platné právní předpisy.
 - c) Smluvní strany se dohodly, že Konzultační středisko je oprávněno ponechat si kopie listin obsahující osobní údaje subjektů údajů účastníků se výuky v rámci příslušného semestru, a to za účelem splnění případných povinností vyplývajících pro Konzultační středisko z právních předpisů.
 - d) Po ukončení platnosti a účinnosti Smlouvy o spolupráci se Konzultační středisko zavazuje předat ČZU zejména kopie záznamů o činnostech zpracování vedené podle čl. 30 odst. 2, obecného Nařízení GDPR.

IX. Závěrečná ustanovení

- 1/ Konzultační středisko odpovídá ČZU za škodu způsobenou v důsledku porušení povinností uložených Konzultačnímu středisku obecným Nařízením GDPR, Smlouvou o spolupráci či tímto Dodatkem.
- 2/ Ostatní ujednání Smlouvy o spolupráci zůstávají tímto Dodatkem č. 1 nedotčena.
- 3/ Tento Dodatek je vyhotoven ve čtyřech (4) stejnopisech v českém jazyce. ČZU obdrží po dvou (2) stejnopisech, Konzultační středisko také po dvou (2) stejnopisech.
- 4/ Tento Dodatek nabývá platnosti a účinnosti podpisem oběma Smluvními stranami.

Ve Zlíně dne 14. 6. 2019

V Praze dne 14. 6. 2019



Konzultační středisko

PhDr. Zdeňka Friedlová

ČZU

Česká zemědělská univerzita v Praze
PROVOZNĚ EKONOMICKÁ FAKULTA
Děkanát - Univerzita třetího věku
Kamýčká 129, 165 21 Praha 6 - Suchbátka
Tel.: 224 382 280, 224 382 350